

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 116 (2018)

**Heft:** 11

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

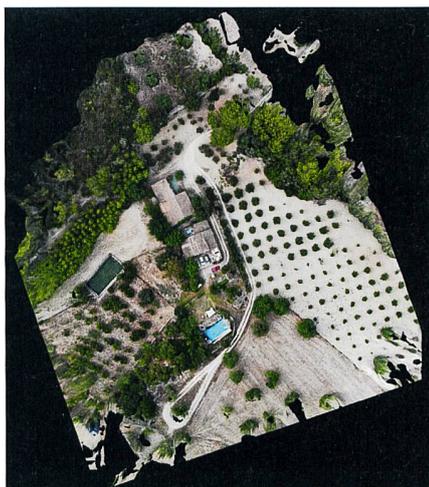
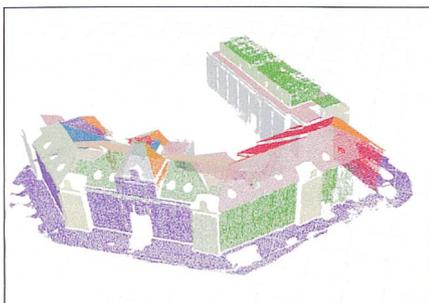
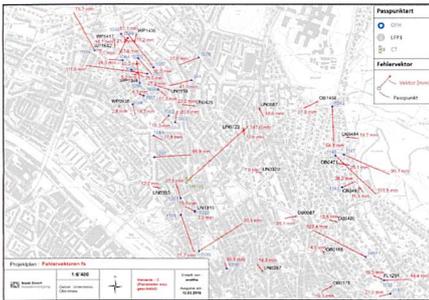
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Editorial

337

## Geodäsie/Vermessung / Géodésie/Mensuration

A. Thalmann:

Transformation von Wasserleitungsdaten der Wasserversorgung Zürich

340

A. Thalmann:

Transformation de données relatives aux canalisations  
du service d'eau de la ville de Zurich

342

A. Thalmann:

Trasformazione dei dati delle condotte della wvz, l'azienda di  
approvvigionamento idrico di Zurigo

345

Ch. Punz:

Fusion von divergenten 3D-Messdaten und «smarte»  
Ableitung von relevanten Geodaten

348

F. Hübscher, N. Biver:

Masterreise der ETH-Geomatik-Absolventen

351

D. Kägi, R. Schertenleib:

Abschlussreise FHNW Studiengang Geomatik G2015

354

## Rubriken / Rubriques

Verbände / Associations

356

Aus- und Weiterbildung / Formation, formation continue

357

Mitteilungen / Communications

364

Impressum

3. US

### Zum Umschlagbild:

GEOSUD SA – Geosud wurde im Jahr 2000 gegründet und verfügt heute über vier Büros im Süden Freiburgs, die im Bereich der Geomatik führend sind und ihren Kunden ihre Expertise in den Bereichen Vermessung, Kartierung, Tiefbau und Umwelttechnik zur Verfügung stellen. Mit Unterstützung von ALLNAV setzt Geosud die Lösung Trimble 4D Control ein, um Ingenieurbauwerke in Echtzeit unter anspruchsvollen Bedingungen zu überwachen, wie hier bei Konsolidierungs- und Erweiterungsarbeiten an einer hundert Jahre alten, denkmalgeschützten Eisenbahngalerie.

Unser Bild zeigt Jonas Clerc, Dipl.-Ing. ETHZ, zuständig für Spezialarbeiten bei Geosud, und Fabien Coubard, ALLNAV Support Engineer.

allnav ag  
Ahornweg 5a, CH-5504 Othmarsingen  
Telefon 043 255 20 20  
allnav@allnav.com  
www.allnav.com

### Page de couverture:

GEOSUD SA – Constitué en 2000, et réunissant à ce jour quatre bureaux du sud fribourgeois, Geosud est à la pointe dans le domaine de la géomatique et fait bénéficier ses clients de son expertise pour les travaux de mensuration, cartographie, génie civil et environnement. Avec le soutien d'ALLNAV, Geosud déploie notamment la solution Trimble 4D Control pour effectuer la surveillance en temps réel d'ouvrages d'art, dans des conditions exigeantes, comme ici, lors de travaux de consolidation et d'agrandissement d'une galerie ferroviaire centenaire classée monument historique.

Notre image montre Jonas Clerc, ingénieur diplômé ETHZ en charge des travaux spéciaux chez Geosud, et Fabien Coubard, ingénieur du Support ALLNAV.

allnav ag  
Route de Chavalon 78, CH-1844 Villeneuve  
Téléphone 024 550 22 15  
romandie@allnav.com  
www.allnav.com